

封面外

Baseus



Baseus A2Pro Car Vacuum Cleaner | Baseus A2Pro, aspirateur de voiture |
Aspiradora de coche Baseus A2Pro | Aspirador de pó de carro Baseus
A2Pro | Baseus A2Pro Kfz-Staubsauger | Aspirapolvere per auto Baseus
A2Pro | Odkurzacz samochodowy Baseus A2Pro | автомобильный пылесос
Baseus A2Pro | автомобильный пылесос Baseus A2Pro | Baseus A2Pro
차량용 진공청소기 | Baseus A2Proカーバキュームクリーナー
倍思A2Pro车载吸尘器 | مكسنة كهربائية لتنظيف السيارة Baseus A2Pro

User Manual | Mode d'emploi | Manual del usuario
Manual do usuário | Benutzerhandbuch | Manuale d' uso
Podręcznik użytkownika | Руководство пользователя
Посібник користувача | 사용자 설명서
取扱説明書 | 使用说明书
دليل المستخدم

Please read this user manual carefully before use and keep for future reference.
Veuillez lire ce mode d'emploi attentivement avant l'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.
Lea este manual del usuario atentamente antes del uso y consérvelo para futuras consultas.
Leia este manual do usuário cuidadosamente antes de usar e guarde-o para referência futura.
Lesen Sie bitte dieses Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
Leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per riferimento futuro.
Przeczytaj uważnie niniejszy podręcznik użytkownika i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
Внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием и сохраните его на случай необходимости.
Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням і збережіть його для подальшого використання.
사용 전 이 사용자 설명서를 주의 깊게 읽고 향후 참조할 수 있도록 보관하십시오.
使用前にこの取扱説明書をお読みになり、参照できるように保管してください。
使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。
يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل الاستخدام والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

Introducción del producto

La aspiradora de coche Baseus A2Pro es compacta y de tamaño mini, fácil de llevar de un lugar a otro. Puede ayudarle a mantener un entorno impecable.

Parámetros del producto

Nombre: Aspiradora para coche Baseus A2Pro

N.º de modelo: A2Pro

Alimentación: 5V=2A

Potencia nominal: 80 W

Capacidad de la batería: 2000 mAh

Tiempo de carga: ≈3.5h

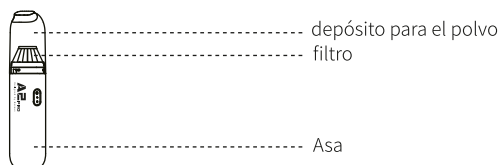
Ruido: <65 dB

Puerto de carga: Interfaz de alimentación tipo C

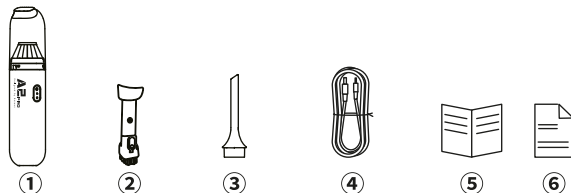
Color: Negro/Blanco/Azul

Tamaño del cuerpo: 268x61x61mm

Nombre del componente



Accesorios incluidos



- ① Unidad principal x 1 ② Boquilla de succión 2 en 1 x 1 ③ Manguera de soplado: 1
④ Cable de alimentación tipo C x 1 ⑤ Manual del usuario x 1 ⑥ Tarjeta de garantía x 1

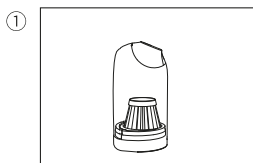
Carga

1. Asegúrese de que el producto esté apagado.
2. Enchufe el adaptador de corriente a una toma de corriente.
3. Inserte el cable en el puerto de carga de la aspiradora.
4. El indicador de carga parpadea en blanco, lo que indica que la aspiradora se está cargando.
5. El indicador de carga se ilumina sin parpadear, lo que indica que la aspiradora está completamente cargada.

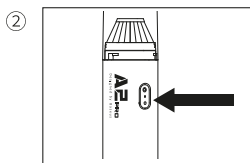
Consejos

Si el producto se apaga de pronto, la fuerza de succión disminuye o el asa se calienta de forma importante, esto se puede deber al bloqueo del filtro. Vacíe el depósito para el polvo y limpie el filtro inmediatamente para mantener el interior de la aspiradora bien ventilado con el flujo de aire.

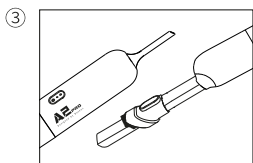
Uso



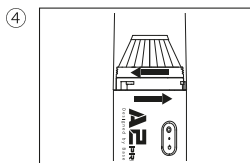
Antes del uso, asegúrese de que el filtro esté instalado.



Pulse el interruptor para poner en marcha la aspiradora y empiece a aspirar.

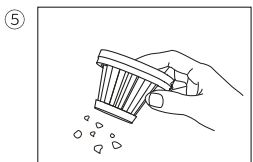


Utilice el aparato con la boquilla de succión 2 en 1, la boquilla con cepillo y el tubo soplador para zonas especiales. Utilice el aparato con la boquilla plana de succión 2 en 1 o el tubo soplador para huecos.

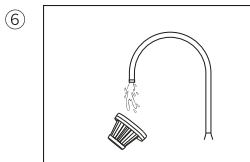


Después de apagar la aspiradora, haga girar y extraiga el depósito de polvo.

Extraiga el filtro. Vierta la suciedad del depósito de polvo y frote el depósito para limpiarlo.



Limpie el polvo y la suciedad acumulados en el filtro.



Después de utilizar la aspiradora 5 o 6 veces, se recomienda lavar el filtro con agua limpia. El filtro se debe instalar solo después de secarlo completamente.

Advertencia de peligro

1. No usar nunca sobre superficies húmedas.
2. No usar nunca sobre materiales inflamables o en combustión.
3. No sumergir nunca la aspiradora ni el cable de carga en ningún líquido.

Advertencia

1. Antes de conectar el producto a la fuente de alimentación, verifique que el voltaje indicado en el producto sea consistente con el voltaje de la fuente de alimentación local.
2. Si la aspiradora está dañada, no la use.
3. Este producto no es adecuado para ser usado por personas (incluso niños) que no sean físicamente sanas, tengan discapacidades mentales o carezcan de la experiencia necesaria y el conocimiento operativo, a menos que alguien responsable de su seguridad supervise o dirija el uso de este producto.
4. No permita que los niños jueguen con este producto.

Instrucciones de seguridad

1. Antes de limpiar la aspiradora, asegúrese de desenchufar el adaptador de la toma de corriente.
2. Solo use el cable de carga provisto con este producto para cargar la aspiradora. Durante la carga el adaptador estará ligeramente caliente, lo cual es normal.
3. Cuando la use, asegúrese de cortar la alimentación de la aspiradora.
4. No bloquee la salida de aire al usar la aspiradora.
5. Apague el producto durante la carga.
6. Instale el filtro en la aspiradora antes de usarla.
7. El rango de temperatura para la carga, almacenamiento y uso del producto es de 5°C a 35°C.
8. No desarme la batería, y evite que entre en contacto con fuego, calor o luz solar directa.

Este capítulo resume los problemas más frecuentes que surgen al utilizar este producto. Si no puede solucionar el problema con la información siguiente, póngase en contacto con el centro de servicio de atención al cliente de su país o región.

Solución de problemas

1. El producto no funciona

1. La batería puede estar descargada; por favor, cargue la batería.
2. Es posible que no haya conectado correctamente la aspiradora al cargador. Conecte la aspiradora al cargador con el cable de carga. El indicador de carga debería iluminarse, indicando que la aspiradora se está cargando.
3. Es posible que no haya enchufado correctamente el adaptador a la toma de corriente; conéctelo de manera correcta.
4. Si el producto aún no funciona correctamente, envíelo a un distribuidor local o a un centro de servicio al cliente autorizado, y pídale que lo revisen.

2. El indicador de carga no se enciende

Asegúrese de que el adaptador esté enchufado correctamente a la toma de corriente y que la aspiradora esté apagada.

3. La aspiradora no aspira correctamente

1. El contenedor de polvo puede no estar instalado correctamente en el producto. Instálelo correctamente.
2. El contenedor de polvo puede estar lleno. Vacíelo.
3. El filtro puede estar obstruido. Limpie el filtro interno y el externo.

4. El polvo se derrama de la aspiradora

1. El contenedor de polvo puede estar lleno. Vacíelo.
2. El contenedor de polvo puede no estar instalado correctamente en el producto. Instálelo correctamente.
3. Es posible que el filtro no esté colocado correctamente en el contenedor de polvo. Instálelo correctamente.

4. Si la unidad hace mucho ruido y la unidad principal está caliente

El filtro está atascado y el depósito de polvo está lleno. Limpie el filtro y el depósito de polvo con puntualidad.

استكشاف المشكلات وإصلاحها

1. المنتج لا يعمل

- 1 ربما تكون البطارية منخفضة؛ يرجى شحن البطارية.
- 2 ربما تم توصيل المكينة بالشاحن بشكل غير صحيح، يرجى إعادة توصيل المكينة بالشاحن باستخدام كابل الشحن. ينبغي أن يضيء مؤشر الشحن، مشيرًا إلى أن المكينة قيد الشحن.
- 3 ربما تم توصيل المحول بمقبس الطاقة بشكل غير صحيح؛ يرجى إعادة توصيل المحول بمقبس الطاقة.
- 4 إذا تبين أن المنتج به عيب ما يرجى عدم تفكيكه بنفسك لتجنب إتلافه؛ يمكن إرسال المنتج إلى موظفي الصيانة في شركتنا الذين سيهتمون بالإصلاحات اللازمة.

2. مؤشر الشحن لا يضيء

تأكد من توصيل المحول بمقبس الطاقة بشكل صحيح ومن إيقاف تشغيل المكينة.

3. المكينة لا تعمل بشكل طبيعي

- 1 ربما تم تركيب وعاء الغبار بشكل غير صحيح. يرجى تركيب وعاء الغبار بشكل صحيح.
- 2 ربما يكون وعاء الغبار ممتلئًا. يرجى إفراغ وعاء الغبار.
- 3 ربما يكون المرشح مسدودًا. نظف المرشح.

4. تسرب الغبار من المكينة

- 1 ربما يكون وعاء الغبار ممتلئًا. يرجى إفراغ وعاء الغبار.
- 2 ربما تم تركيب وعاء الغبار بشكل غير صحيح. يرجى تركيب وعاء الغبار بشكل صحيح.
- 3 ربما تم وضع المرشح في وعاء الغبار بشكل غير صحيح، قم بتركيب المرشح بشكل صحيح في وعاء الغبار.

إذا صارت الوحدة تصدر ضجيجًا وكثات الوحدة الرئيسية ساخنة

الفتر مسدود ومجمع الغبار ممتلئ. يرجى تنظيف الفلتر ومجمع الغبار في الوقت المناسب.



特此申明，深圳市倍思科技有限公司的此款产品符合指令2012/19/EU的规定。欧盟符合性声明的全文可在以下网站查询：www.baseus.com

This equipment complies with the provisions of Directive 2012/19/EU, 2006/66/EU. It is strictly forbidden to dispose of this equipment with ordinary trash. It must be recycled. This symbol indicates that the product shall not be treated as regular domestic trash, and must be delivered to a recycling center that is capable of recycling electronic and electrical equipment.

Cet équipement est conforme aux dispositions de la directive 2012/19/UE, 2006/66/EU. Il est strictement interdit de jeter cet équipement avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique ordinaire et doit être remis à un centre de recyclage capable de recycler les équipements électroniques et électriques.

Este equipo cumple lo dispuesto en la Directiva 2012/19/EU, 2006/66/EU. Está terminantemente prohibido desechar este equipo con los residuos domésticos corrientes sin clasificar. Debe ser reciclado. Este símbolo indica que el producto no se puede tratar como un residuo doméstico corriente sin clasificar y se debe llevar a un centro de reciclaje apto para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Este equipamento está em conformidade com as disposições da Diretiva 2012/19/EU, 2006/66/EU. É estritamente proibido descartar este equipamento com o lixo comum. Ele deve ser reciclado. Este símbolo indica que o produto não deve ser tratado como lixo doméstico comum e deve ser entregue a um centro de reciclagem capaz de reciclar equipamentos eletrônicos e elétricos.

Dieses Gerät entspricht den Bestimmungen der Richtlinie 2012/19/EU, 2006/66/EU. Es ist strengstens untersagt, dieses Gerät mit dem Hausmüll zu entsorgen. Es muss dem Recycling zugeführt werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einem Recyclingzentrum abgegeben werden muss, das für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten geeignet ist.

Questa apparecchiatura è conforme alle disposizioni della direttiva 2012/19/UE, 2006/66/EU. È severamente vietato smaltire questa apparecchiatura con i rifiuti ordinari. Deve essere riciclato. Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico, e deve essere consegnato presso un centro di riciclaggio in grado di riciclare apparecchiature elettriche ed elettroniche.

To urządzenie jest zgodne z postanowieniami Dyrektywy 2012/19/EU, 2006/66/EU. Zakazuje się wyrzucania tego sprzętu ze zwykłymi śmieciami domowymi. Sprzęt ten należy poddać recyklingowi. Ten symbol wskazuje, że nie można tego produktu traktować jako zwykłe odpady domowe i należy go dostarczyć do centrum recyklingu, które może przetwarzać sprzęt elektroniczny i elektryczny.

Данное оборудование соответствует положениям директивы 2012/19/EU, 2006/66/EU. Утилизация данного оборудования с бытовыми отходами строго запрещена. Его требуется отправить на вторичную переработку. Данный символ означает, что с изделием нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Его необходимо доставить в центр вторичной переработки, снабженный мощностями для переработки электронного и электрического оборудования.

Це обладання відповідає положенням Директиви 2012/19/EU, 2006/66/EU. Категорично забороняється викидати це обладнання разом зі звичайним сміттям. Його необхідно переробити. Цей символ означає, що виріб не повинен розглядатися як звичайні побутові відходи і його необхідно доставити в центр утилізації, який переробляє електронне та електричне обладнання.

**Declaration of Conformity | Déclaration de conformité |
Declaración de conformidad | Declaração de Conformidade | Konformitätserklärung | Dichiarazione di
conformità | Deklaracja zgodności | Декларация о соответствии требованиям | Заява про
відповідність**

特此申明, 深圳市倍思科技有限公司的产品型号为: A2Pro 符合指令2014/30/EU及2011/65/EU的规定。欧盟符合性声明的全文可在以下网站查询: www.baseus.com

It is hereby declared that A2Pro, a product model of Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., complies with the provisions of Directive 2014/30/EU and Directive 2011/65/EU. The full text of the EC Declaration of Conformity can be found on the following website: www.baseus.com

Il est déclaré par le présent document que A2Pro, un modèle de produit de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., est conforme aux dispositions des 2014/30/UE et 2011/65/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible sur le site Web suivant: www.baseus.com

Por la presente declaramos que A2Pro, un modelo de producto de Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., cumple con los requisitos de la Directiva 2014/30/UE y Directiva 2011/65/EU. Puede consultar el texto completo de la declaración de conformidad para la CE en el sitio web siguiente: www.baseus.com

É declarado que A2Pro, um modelo de produto da Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., está em conformidade com as disposições da Diretiva 2014/30/UE e Diretiva 2011/65/UE. O texto completo da Declaração de Conformidade da CE pode ser encontrado no seguinte site: www.baseus.com

Hiermit wird erklärt, dass A2Pro, ein Produktmodell von Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU und der Richtlinie 2011/65/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden: www.baseus.com

Si dichiara che A2Pro, un modello di prodotto di Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., è conforme alle disposizioni della Direttiva 2014/30/UE e della Direttiva 2011/65/UE. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità CE è disponibile sul seguente sito web: www.baseus.com

Niniejszym deklarujemy, że A2Pro, produkt firmy Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., jest zgodny z postanowieniami Dyrektywy 2014/30/UE oraz Dyrektywy 2011/65/UE. Pełny tekst Deklaracji zgodności WE znajduje się na następującej stronie: www.baseus.com

Настоящим заявляем, что A2Pro, модель изделия производства компании Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., соответствует положениям директивы 2014/30/EU и директивы 2011/65/UE. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на веб-сайте: www.baseus.com

Цим самим заявляється, що A2Pro, модель продукту Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd., відповідає положенням Директиви 2014/30/EU та Директиви 2011/65/UE. Повну версію Заяви про відповідність ЕС можна знайти на такому веб-сайті: www.baseus.com

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

封底外



制造商：深圳市倍思科技有限公司
地址：深圳市龙岗区坂田街道岗头社区雪岗路2008号倍思智能园B栋二层
执行标准：GB4706.1-2005，GB4706.7-2014
热线：4000-712-711 网址：www.baseus.com
Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.
Add: 2th Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,
Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen
Executive Standard: GB4706.1-2005, GB4706.7-2014
Hotline: +86-4000-712-711 Website: www.baseus.com

PB3680Z-POA0
1000050717
倍思设计/Designed by Baseus
中国制造/Made in China